Torstai 17. joulukuuta 2009

Joustovälineen varojen käyttöönotto: energia-alan hanke

P7_TA(2009)0113

Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2009 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi joustovälineen varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 27 kohdan mukaisesti (KOM(2009)0660 – C7-0303/2009 – 2009/2207(BUD))

(2010/C 286 E/13)

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2009)0660 – C7-0303/2009),

— ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ([1]) ja erityisesti sen 27 kohdan,

— ottaa huomioon vuoden 2010 yleisen talousarvioesityksen ensimmäisen käsittelyn 22. lokakuuta 2009 ([2]),

— ottaa huomioon kolmen toimielimen 2. huhtikuuta 2009 antaman julistuksen Euroopan talouden elvytyssuunnitelman rahoituksesta,

— ottaa huomioon 18. marraskuuta 2009 pidetyn neuvottelukokouksen tulokset,

— ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A7-0080/2009),

A. ottaa huomioon, että Euroopan unionin toimielimet pitävät Euroopan talouden elvytyssuunnitelman toiseen vaiheen rahoittamista välttämättömänä,

B. ottaa huomioon, että Bulgaria sitoutui liittymisneuvotteluissaan sulkemaan Kozloduyn voimalan yhteisön taloudellisella tuella vuosina 2007–2009,

C. ottaa huomioon, että Kozloduyn voimalan käytöstä poistaminen jatkuu vuoden 2009 jälkeen ja edellyttää 300 000 000 euron rahoitusta kaudella 2010–2013,

D. ottaa huomioon, että budjettivallan käyttäjät päättivät 18. marraskuuta 2009 pidetyssä neuvottelukokouksessa käyttää joustovälinettä

— täydentääkseen Euroopan talouden elvytyssuunnitelman rahoitusta 120 000 000 eurolla vuoden 2010 talousarviossa;

— rahoittaakseen Kozloduyn voimalan käytöstä poistamista 75 000 000 eurolla vuonna 2010,

([1]) EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.
([2]) Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2009)0051 ja P7_TA(2009)0052.

Torstai 17. joulukuuta 2009

1. panee merkille, että vaikka vuosien 2009 ja 2010 marginaaleista on kohdennettu varoja uudelleen, alaotsakkeen 1 a enimmäismäärä ei mahdollistanut Euroopan talouden elvytyssuunnitelman ja Kozloduyn ydinvoimalan käytöstä poistamisen riittävää rahoitusta; on tästä syystä tyytyväinen neuvottelukokouksessa tehtyyn sopimukseen käyttää yhteensä 195 miljoonaa euroa joustovälineen varoja näihin tarkoituksiin;

2. pitää valitettavana, että komissio esitti Kozloduyn voimalan rahoitustarpeet vasta oikaisukirjelmässä nro 2/2010 eli parlamentin ensimmäisen käsittelyn jälkeen, kun parlamentti oli jo vahvistanut prioriteettinsa vuoden 2010 talousarviota varten; katsoo, että tämä myöhässä tehty ehdotus, joka aiheutti lisäpainetta alaotsakkeessa 1 a, vaikutti merkittävästi vuoden 2010 talousarviosta käytävien neuvottelujen dynamiikkaan ja parlamentin mahdollisuuksiin toimia poliittisten prioriteettiensa mukaisesti;

3. pitää kuitenkin tärkeänä, että pidetään kiinni niistä poliittisista sitoumuksista, jotka annettiin pöytäkirjassa Bulgarian Euroopan unioniin liittymisen ehdoista ja menettelyistä, ja että näin ollen jatketaan Kozloduyn voimalan käytöstä poistamisen rahoittamista vuonna 2010;

4. huomauttaa, että Kozloduyn voimalan käytöstä poistamiseksi annettava lisärahoitus kaudella 2011–2013 pitäisi toteuttaa siten, ettei rajoiteta nykyisten monivuotisten ohjelmien ja toimien rahoittamista;

5. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan päätöksen;

6. kehottaa puhemiestä allekirjoittamaan päätöksen neuvoston puheenjohtajan kanssa ja huolehtimaan sen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä;

7. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman liitteineen neuvostolle ja komissiolle.

LIITE

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

joustovälineen varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 27 kohdan mukaisesti

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

jotkaottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ([1]) ja erityisesti sen 27 kohdan viidennen alakohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

sekä ottavat huomioon, että tutkittuaan kaikki mahdollisuudet kohdentaa määrärahat uudelleen otsakkeessa 1 a budjettivallan käyttäjät sopivat 18 päivänä marraskuuta 2009 pidetyssä neuvottelukokouksessa, että vuoden 2010 talousarvioon sisältyvän rahoituksen täydentämiseksi otsakkeen 1 a enimmäismäärien lisäksi joustovälineestä otetaan käyttöön varoja seuraavasti:

— 120 miljoonaa euroa, jotka osoitetaan Euroopan talouden elvytyssuunnitelmaan liittyvien hankkeiden rahoittamiseen energia-alalla;

— 75 miljoonaa euroa Kozloduyn ydinvoimalan käytöstä poistamiseen,

([1]) EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

Torstai 17. joulukuuta 2009

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Joustovälineestä otetaan 195 miljoonaa euroa otsakkeen 1 a maksusitoumusmäärärahoina Euroopan unionin varainhoitovuoden 2010 yleiseen talousarvioon.

Määrä käytetään seuraavien kohteiden lisärahoitukseen:

— 120 miljoonaa euroa Euroopan talouden elvytyssuunnitelmaan liittyvien hankkeiden rahoittamiseen energia-alalla;

— 75 miljoonaa euroa Kozloduyn ydinvoimalan käytöstä poistamiseen.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*

Monivuotinen rahoituskehys 2007–2013: Euroopan talouden elvytyssuunnitelma (talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen muuttaminen)

P7_TA(2009)0114

Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2009 muutetusta ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen muuttamisesta monivuotisen rahoituskehyksen osalta: Energia-alan hankkeiden rahoittaminen osana Euroopan talouden elvytyssuunnitelmaa (KOM(2009)0662 – C7-0305/2009 – 2009/2211(ACI))

(2010/C 286 E/14)

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon komission muutetun ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2009)0662 – C7-0305/2009),

— ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ([1]) ja erityisesti sen 21 kohdan, 22 kohdan ensimmäisen ja toisen alakohdan ja 23 kohdan,

— ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen muuttamisesta monivuotisen rahoituskehyksen (2007–2013) osalta 6. toukokuuta 2009 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen ([2]),

([1]) EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.
([2]) EUVL L 132, 29.5.2009, s. 8.